

# Inhalt

<b>EINLEITUNG.....</b>	<b>13</b>
SPRACHE ALS WERT – WERTE IN DER SPRACHE .....	13
ZIELE, INHALT UND METHODIK DER UNTERSUCHUNG.....	17
DAS TEXTKORPUS.....	21
<b>I WERTE UND SPRACHE .....</b>	<b>23</b>
I.1 WERTDIMENSIONEN.....	23
I.1.1 Was ist ein Wert? - Definitionen.....	23
I.1.2 Wertetypen.....	28
I.1.2.1 Axiologische und attributive Werte.....	28
I.1.2.2 Absolute und zweckrationale Werte.....	38
I.1.3 Werte und Handlungen.....	45
I.1.4 Werte und Normen.....	51
I.2 WERTE UND BEWERTUNGEN.....	59
I.2.1 Werturteil und Bewertungshandlung.....	61
I.2.1 Bewertungstypen.....	63
I.2.1.1 Explizite Bewertungshandlungen.....	63
I.2.1.2 Implizite Bewertungshandlungen.....	65
I.2.1.3 Zusammenfassung .....	69
I.2.2 Bewertungsmittel .....	70
I.2.2.1 Lexikalische Wertausdrücke.....	70
I.2.2.2 Metaphern.....	72
I.2.2.3 Bewertungsanzeigende sprachliche Mittel.....	76
I.2.2.4 Stilistische Mittel zur Bewertung .....	76
I.2.2.5 Zusammenfassung .....	76
I.2.3 Rekonstruktion von Werten aus Bewertungen.....	77
I.2.4 Bewertung durch Experten/Linguisten.....	81
I.2.5 Bewertung durch Laien .....	88
<b>II WERTE IN DER TSCHECHISCHEN SPRACHKRITIK .....</b>	<b>95</b>
II.1 KONZEPTE .....	95
II.1.1 Purismus.....	97
II.1.1.1 Definition .....	97
II.1.1.2 Äußere und innere Faktoren.....	99
II.1.1.3 Das Selbstbild des Puristen .....	102
II.1.1.4 Das Sprachkonzept.....	105
II.1.1.5 Gegenstand puristischer Sprachkritik.....	109
II.1.1.6 Linguisten und Laien als Puristen .....	109
II.1.2 Sprachkultur .....	111
II.1.2.1 Definition .....	111
II.1.2.2 Gegenstand der Sprachkultur .....	113
II.1.2.3 Aufgaben und Kriterien.....	113
II.1.2.4 Akteure.....	115
II.1.3 Standardsprache.....	116

II.2. WIEDERGEBURT (CA.1790-1845) .....	124
II.2.1 Die (sprach-)politische und gesellschaftliche Situation .....	124
II.2.2 Institutionen und Vertreter des Wertediskurses .....	128
II.2.3 Positionen in der Sprachkritik .....	132
II.2.3.1 Sprachbewertung als Sprachlob .....	133
II.2.3.2 Positionen in der Sprachkritik .....	139
II.2.4 Wertekanon der Sprachkritik in der Wiedergeburt .....	146
II.2.5 Fazit .....	155
II.2.6 Untersuchungen zu Bewertungen in Texten .....	157
II.2.6.1 Jungmann: Slovesnost (1846) .....	157
II.2.6.2 Pelcl: O užitku a důležitosti českého jazyka (1793) .....	172
II.3 NAŠE ŘEČ UND PRAGER SCHULE (1917-1938) .....	189
II.3.1 Die (sprach-)politische und gesellschaftliche Situation .....	189
II.3.2 Konservative Sprachkritik: Naše řeč .....	191
II.3.2.1 Gründung und Vertreter (Ertl, Zubatý, Haller) .....	191
II.3.2.2 Positionen in der Sprachkritik .....	192
II.3.2.3 Der Wertekanon der Naše řeč .....	202
II.3.2.4 Fazit .....	210
II.3.2.5 Untersuchungen zu Bewertungen durch Linguisten .....	211
II.3.2.5.1 NŘ: Co chceme? (1916) .....	211
II.3.2.5.2 Flajšhans: Jazykové desatero (1916) .....	223
II.3.3 Moderne Sprachkultur: Die Prager Schule .....	240
II.3.3.1 Gründung und Organisationsform .....	240
II.3.3.2 Positionen in der Sprachkritik .....	241
II.3.3.3 Der Wertekanon der Prager Schule .....	254
II.3.3.4 Fazit .....	260
II.3.3.5 Untersuchungen zu Bewertungen in Texten .....	261
II.3.3.5.1 Mathesius: O potřebě stability ve spisovném jazyce (1932) .....	261
II.3.3.5.2 Trávníček: O jazykové správnosti (1942) .....	275
II.3.3.6 Streit um die „richtige“ Sprachkritik: Die Rezeption der Sprachkritikkonzeptionen .....	291
II.3.3.6.1 Die Schriftsteller: Čapek, Neumann .....	292
II.3.3.6.2 Die Literaturkritiker: Novák, Šalda .....	304
II.3.3.7 Fazit .....	312
II.4 SPRACHKRITIK ALS SPRACHKULTUR IN DER GEGENWART .....	316
II.4.1 Die (neue) Situation .....	316
II.4.1.1 Diskussion .....	317
II.4.1.2 Kodifikation .....	318
II.4.1.3 Beratung .....	321
II.4.2 Positionen in der Sprachkritik .....	324
II.4.2.1 Kultura jazyka – kultura řeči .....	325
II.4.2.2 Spisovná versus obecná čeština .....	328
II.4.2.3 Norm und Kodifikation .....	331
II.4.2.4 Bewertungskriterien .....	334
II.4.2.5 Ziele der gegenwärtigen Sprachkultur .....	339
II.4.3 Der Wertekanon gegenwärtiger Sprachkritik .....	340
II.4.4 Fazit .....	347

II.4.5 Untersuchungen zu Bewertungen in Texten.....	348
II.4.5.1 Hausenblas: O kulturu řeči (1991).....	348
II.4.5.2 Daneš/Kraus: K současnému stavu jazykové kultury [...] (1993).....	364
<b>III WERTE UND WORTBILDUNG.....</b>	<b>377</b>
III.1 KOMPOSITA IN DER TSCHECHISCHEN WORTBILDUNG.....	377
III.1.1 Wortbildungstheorie: Zum Begriff der Produktivität.....	377
III.1.2 Stellung von Komposita in der tschechischen Wortbildung.....	382
III.1.2.1 Komposita im 19. Jahrhundert.....	382
III.1.2.2 Komposita im 20. Jahrhundert.....	389
III.2 KOMPOSITA IN DER ZEIT DER WIEDERGEURT.....	397
III.2.1 Kodifikation von Komposita.....	397
III.2.1.1 Die Grammatiken Dobrovskýs.....	398
III.2.1.2 Das Jungmannsche Wörterbuch.....	400
III.2.2 Bewertung von Komposita.....	403
III.2.2.1 Dobrovský.....	404
III.2.2.2 Jungmann.....	415
III.3 KOMPOSITA IN DEN 20ER/30ER JAHREN DES 20. JAHRHUNDERTS.....	419
III.3.1 Kodifikation von Komposita.....	419
III.3.1.1 Grammatiken.....	419
III.3.1.1.1 Gebauerova krátká mluvnice česká (Ertl).....	419
III.3.1.1.2 Mluvnice spisovné češtiny (Trávníček).....	421
III.3.1.2 Wörterbücher.....	425
III.3.1.2.1 Slovník jazyka českého ( <sup>1</sup> 1937, <sup>4</sup> 1952).....	425
III.3.1.2.2 Příruční slovník jazyka českého (1935-1957).....	427
III.3.2 Bewertung von Komposita.....	428
III.3.2.1 Konservative Sprachpflege.....	429
III.3.2.1.1 Naše řeč.....	429
III.3.2.1.2 Bewertungen in Sprachratgebern und Einzelpublikationen.....	438
III.3.2.2 Prager Schule.....	453
III.4 KOMPOSITA IN DER GEGENWART.....	467
III.4.1 Kodifikation von Komposita.....	467
III.4.1.1 Grammatiken.....	467
III.4.1.1.1 Mluvnice češtiny (1986).....	467
III.4.1.1.2 Příruční mluvnice češtiny (1995).....	470
III.4.1.1.3 Čeština – řeč a jazyk (2000).....	471
III.4.1.1.4 Andere.....	472
III.4.1.2 Wörterbücher.....	474
III.4.1.2.1 Slovník spisovného jazyka českého (1960-71).....	474
III.4.1.2.2 Slovník spisovné češtiny (1994).....	476
III.4.1.2.3 Nová slova v češtině – Slovník neologismů I + II (1998, 2004).....	478
III.4.2 Bewertung von Komposita.....	479
III.4.2.1 Linguisten.....	479
III.4.2.1.1 Texte für Linguisten.....	480
III.4.2.1.2 Texte für Linguisten/Laien.....	490
III.4.2.2 Laien.....	506

<b>IV UNTERSUCHUNGEN ZUR BEWERTUNG DURCH KOMPOSITA .....</b>	<b>515</b>
IV.1 LEXIKALISCHE KONZEPTE UND FUNKTIONALE OPERATIONEN .....	515
IV.2 KOMPOSITA MIT BEWERTENDEN ERSTKOMPONENTEN .....	520
IV.2.1 <i>Evaluative Komponenten</i> .....	522
IV.2.1.1 Positiv evaluativ .....	522
IV.2.1.2 Negativ evaluativ .....	524
IV.2.1.3 Positiv oder negativ evaluativ .....	529
IV.2.2 <i>Funktionen von Ko- und Kontext</i> .....	530
IV.2.3 <i>Fazit</i> .....	537
<b>ZUSAMMENFASSUNG .....</b>	<b>539</b>
A) ALLGEMEINE SPRACHBEWERTUNG .....	539
B) BEWERTUNG VON KOMPOSITA .....	546
C) ALLGEMEINE UND KONKRETE SPRACHBEWERTUNG .....	551
<b>FORMATIERUNG, ABKÜRZUNGEN, VERZEICHNISSE .....</b>	<b>555</b>
ABKÜRZUNGEN .....	555
ABBILDUNGSVERZEICHNIS .....	556
TABELLENVERZEICHNIS .....	557
<b>LITERATUR .....</b>	<b>559</b>
QUELLEN .....	559
WISSENSCHAFTLICHE LITERATUR .....	562
<b>ANHANG .....</b>	<b>579</b>
BEWERTUNGEN VON SPRACHE ALLGEMEIN .....	579
1 Jungmann: <i>Slovesnost</i> (1846) .....	579
2 Pelcl: <i>O užitku a důležitosti českého jazyka</i> (1793) .....	580
3 Naše řeč: <i>Co chceme?</i> (1916) .....	582
4 Flajšhans: <i>Jazykové desatero</i> (1916) .....	582
5 Mathesius: <i>O potřebě stability ve spisovném jazyce</i> (1932) .....	584
6 Trávníček: <i>O jazykové správnosti</i> (1942) .....	585
7 Hausenblas: <i>O kulturu řeči</i> (1991) .....	586
8 Daneš/Kraus: <i>K současnému stavu jazykové kultury [...] (1993)</i> .....	588
BEWERTUNGEN VON KOMPOSITA .....	589
9 Dobrovský (1799; 1809/19) .....	589
10 Naše řeč .....	590
11 Rukověť mateřského jazyka: <i>Správně česky</i> (J. Haller, 1940) .....	593
12 <i>Správně česky</i> (Moravec-Robur 1936) .....	594
13 <i>Tvoření slov</i> (V. Šmilauer, 1940) .....	595
14 <i>Prager Schule</i> .....	595
15 <i>Texte für Linguisten (Gegenwart)</i> .....	598
16 <i>Texte für Linguisten/Laien (Gegenwart)</i> .....	600
17 <i>Laien (Gegenwart)</i> .....	602
TABELLARISCHE ERFASSUNG LEXIKALISCHER BEWERTUNGSMITTEL .....	604
<b>REGISTER .....</b>	<b>613</b>